

1953-09-30

AFSENDER

Carl-Henning Pedersen

MODTAGER

Else Alfelt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Danmark

Modtagersted:

Genova, Italien

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Italien 1953, Else Alfelt i Genova,
Mosaik

DOKUMENTINDHOLD

Carl-Henning skriver til Else, som nu er rejst videre fra Venedig til Genova. Han har sendt et telegram til Venedig med besked om, at hendes rejsechecks skal underskrives og sendes hjem til Danmark, så banken kan omveksle dem til spanske checks, som derefter kan sendes videre til hende. Han giver også råd om køb af mosaikmaterialer og fortæller, at priserne på guldmosaik i Murano er lavere end først antaget. Han håber, at Else har fået de fremsendte prislistes og opfordrer hende til at nyde rejsen, mens hun venter på de nye checks. Samtidig bemærker han, at Genova ikke virker som den mest spændende destination, og at hun måske bør finde andre steder at opholde sig. Hjemme i København går hverdagen sin gang. Carl-Henning fortæller, at han har fået brev fra lektor Aldal, som sammen med en gruppe fra Ranum Seminarium planlægger at besøge København og gerne vil se Elses billeder. Afslutningsvis nævner han nogle praktiske gøremål i hjemmet, blandt andet at han har købt kit til vinduerne og vil i gang med at male dem. Brevet afsluttes med kærlige hilsner fra Kari og Carl-Henning.

TRANSSKRIFTION

Onsdag d. 30. sept. 1953

Kære Else – Genua

Jeg har lige nu sendt et telegram til Venedig om at du kan sende chekene herhjem – og at de skal være underskrevet – for at Banken kan købe dem tilbage – og at Banken så vil udstede en ny spansk chek – som jeg ville sende til dig i Genova, til Hovedpostkontoret der.

Nu er jeg jo spændt på om du får telegrammet eller har forladt Venedig. Du skriver jo at du kun er i Venedig til d. 30. sept. De sagde på Telegrafkontoret at det ville tage ca. 2 timer at nå til Venedig – så telegrammet skulle være der i dag ved halvtiden.

Har du fået brevet med prislisten. I Murano kostede guld kun 15-1600 lire – og de prøver vi har fået er ikke rødlige – snarere grønne og de billige farver var nede i prisen på 5-600 lire. Så det er nok stedet at købe.

Har du nu fået telegrammet – og sendt chekene, må du regne med at det mindst tar en uge inden du har de spanske chek i Genova. Så må du more dig anderledes så længe. Genova er ikke morsom – der må være noget der er bedre – og som du kan se i vandrebogen.

Jeg kan ikke tro andet, end hvad man end laver i mosaik – og hvordan lyset end er – så vil det være spændende at se på.

Tak fra Kari for det fine fødselsdagskort. Hun er gået ned og lege med

Annie – hun har fri i dag.

Jeg fik i går brev fra lektor Aldal, nu Ranum Seminarium, at de kom til København i efterårsferien – at de ville se herud – de var interesseret i at se dine billeder.

Det var Larsen jeg talte med nede i banken.

Jeg har i dag købt kit til vinduerne – og så vil jeg male dem.

Nu de kærligste hilsener og kys fra

Din Kari og Henning

Onsdag d. 30 sept. 1953.

Kære Else
Gemma.

Jeg har lige nu sendt et telegram til
Venedig om at du kan sende ckekene herhen -
og at de skal være runderkrent - for at banken
kan købe dem tilbage - og at Banken så vil
indstede en ny spansk ckek - som jeg ville
sende til dig i Genova, til Hovedpostkon.
her der.

Nu er jeg jo spændt på om du får telegram.
men ellers har forladt Venedig. Du skinner
jo at du kun er i Venedig til d. 30 sept. De
sagde på Telegrafkontoret at det ville tage ca.
2 timer at nå til Venedig - så telegrammet
skulle være der idag ved halve ni tiden.

Har du fået brev med Prislisten. I Milano
kostede guleret kun 15-1600 Lire - og de prunes vi
har fået er ikke rødlige - snarere grønne og
de billige farver var med i priser på 5-600 Lire.
Så det er nok stedet at købe.

Har du nu fået telegrammet - og sendt chekene,
må du regne med at det mindst har en
uge inden du har de spanske chek i genne.
Så må du mare dig andetsteds så længe.
Gemma er ikke mormor - der må være
nogen der er bedre - og som du kan se i
vandrebogen.

Jeg kan ikke tro andet - end hvad man end
lær i mosaik - og hvordan lyset end er - at
så vil det være spændende at se på.

Tak for Kari for det nye fødselsdagskort. Hjem
er gået ned og lege med Annis - Hjem har prøvet

Jeg fik i går brev fra Lektor Aldal, om Rasmus
Seminarium, at de kom til København i efterårs-
ferien - at de ville se herud - da de var interesserede i
at se dine billeder.

Det var Larsen jeg talte med inde i banken.
Jeg har idag købt kit til vandskærm - og så vil
jeg male dem.

Med de allerhøjest hilsener og Kys fra
din Kari og Henning.